RÅDETS DIREKTIV

af 27. juli 1976

om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om alkoholometre og areometre til alkohol

(76/765/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger:

I medlemsstaterne er definitionen på og konstruktionen af alkoholometre og aerometre til alkohol samt reglerne for deres afprøvning fastlagt ved præceptive bestemmelser, der er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat, hvilket medfører hindringer for omsætningen af og handelen med disse instrumenter inden for Fællesskabet; der må derfor foretages en indbyrdes tilnærmelse af disse bestemmelser;

harmoniseringen af gældende administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser vedrørende disse instrumenter, er ligeledes nødvendig for at supplere den harmonisering, der vedrører metoden til bestemmelse af alkoholindholdet på grundlag af de udførte målinger, således at enhver uklarhed og risiko for uoverensstemmelse i forbindelse med de udførte målinger fjernes;

ved Rådets direktiv 71/316/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning med hensyn til fælles bestemmelser om måleinstrumenter samt om måletekniske kontrolmetoder (3), er fremgangsmåden med hensyn til EØF-typegodkendelse og EØF-førstegangsjustering fastlagt; i henhold til dette direktiv skal de tekniske forskrifter for udførelse og funktion fastlægges, der skal gælde for alkoholometre og aerometre til alkohol, for at disse instrumenter kan indføres, omsættes og anvendes frit efter at være blevet afprøvet og forsynet med de fastsatte stempler og mærker;

Rådet har i sin resolution af 17. december 1973 om industripolitik (4) opfordret Kommissionen til at forelægge et forslag til direktiv om alkoholmåling og alkoholometre inden den 1. december 1974 —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I dette direktiv fastsættes specifikationerne for alkoholometre og aerometre til alkohol til bestemmelse af alkoholindholdet i blandinger af vand og ethanol.

Artikel 2

De alkoholometre og aerometre til alkohol, der kan opnå EØF-stempler og EØF-mærker, er beskrevet i bilaget.

De skal gennemgå en EØF-typegodkendelse og EØF-førstegangsjustering.

Artikel 3

Medlemsstaterne kan ikke nægte, forbyde eller begrænse salg og anvendelse af alkoholometre og aerometre til alkohol, der er forsynet med EØF-førstegangsjusteringsstempel og EØF-typegodkendelsesmærke, af årsager vedrørende deres måletekniske egenskaber.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør indenfor en frist på 24 måneder efter meddelelsen af dette

(1) EFT nr. C 76 af 7. 4. 1975, s. 39.
(2) EFT nr. C 248 af 29. 10. 1975, s. 22.
(3) EFT nr. L 202 af 6. 9. 1971, s. 1.

(4) EFT nr. C 117 af 31. 12. 1973, s. 1.

direktiv de bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, og underretter straks Kommissionen herom.

De anvender disse bestemmelser senest fra den 1. januar 1980.

2. Medlemsstaterne tilstiller Kommissionen ordlyden af de nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. juli 1976.

På Rådets vegne

M. van der STOEL

Formand

BILAG

ALKOHOLOMETRE OG AEROMETRE TIL ALKOHOL

1. DEFINITION AF INSTRUMENTERNE

1.1. Alkoholometre er glasinstrumenter, der angiver:
— enten alkoholindholdet udtrykt i masse,
— eller alkoholindholdet udtrykt i volumen.

De kaldes, alt efter den målte størrelse, massealkoholometre eller volumenalkoholometre.

Aerometre til alkohol er glasinstrumenter, der angiver vægtfylden af en blanding af alkohol og vand.

1.2. De instrumenter, der omfattes af dette direktiv er gradinddelte ved referencetemperaturen 20° C efter værdierne i de internationale tabeller til alkoholmåling, der er offentliggjort af Den internationale organisation for lovmæssig Måleteknik.

1.3. De er gradinddelte med henblik på aflæsning i højde med væskens vandrette frie overflade.

2. BESKRIVELSE AF INSTRUMENTERNE

2.1. Alkoholometre og aerometre til alkohol er glasinstrumenter, der består af:
— et cylindrisk legeme, hvis nederste ende har konisk form eller form som en halvkugle, således at der ikke tilbageholdes luftblærer,
— en hul cylindrisk stilk, der er sammensvejset med den øverste del af legemet; dens øverste ende er lukket.

2.2. Instrumentets ydre overflade skal være symmetrisk i forhold til hovedaksen.

Glassets tværsnit må ikke udvise uregelmæssigheder.

2.3. Den nederste del af legemet indeholder den ballast, der skal justere aerometrets masse.

2.4. Stilken er forsynet med en gradinddelt skala på et cylindrisk underlag, der er fastgjort til stilkens indre, således at den ikke kan bevæges.

3. KONSTRUKTIONSPRINCIPPER

3.1. Det glasmateriale, der anvendes til fremstilling af instrumenterne, skal være gennemsigtigt og uden defekter, der kan hindre aflæsningen af skalaens angivelser.

Det skal have en volumetrisk udvidelseskoefficient på $(25 \pm 2)\ 10^{-6}\ °C^{-1}$,

3.2. Det stof, der udgør ballast, skal være fæstnet til bunden af instrumentet. Efter at have været fastholdt i vandret stilling i en time ved en temperatur på 80° C og derefter afkølet i samme stilling skal det færdige instrument flyde med lodret akse, idet der tillades en tolerance på 1 grad 30 minutter.

4. SKALA

4.1. Instrumenterne er kun forsynet med en skala af den type, der er omhandlet i punkt 4.5 eller 4.6.

4.2. Skalaen og angivelserne skal være anført på et underlag med glat og mat overflade.

Dette underlag skal være fastholdt solidt i stilken, og en passende indretning skal gøre det muligt at konstatere enhver bevægelse af skalaen og dens underlag i forhold til stilken.

Underlaget, skalaen og angivelserne må ikke udvise spor af forvrængning, misfarvning eller forkulning, når de i fireogtyve timer har været udsat for temperaturen 70° C.

4.3. Aflæsningsstregerne skal være
— anbragt i planer vinkelret på instrumentets akse,
— sorte (1) og markeret på klar og uforgængelig måde
— fine, skarpt afgrænsede og af ensartet tykkelse, der ikke overskrider 0,2 mm.

4.4. Længden af skalaens korte streger er mindst en femtedel af stilkens omkreds, de mellemlange stregers længde mindst en tredjedel af denne omkreds og de lange stregers længde mindst halvdelen af omkredsen.

4.5. Graderingen af den nominelle skala på alkoholometret udtrykker alkoholindholdets masse eller volumen i procent. Den dækker højst et område på 10 % af alkoholindholdet udtrykt i masse eller volumen.
Hvert skalatrin udgør 0,1 %.
Hver skala omfatter fra 5 til 10 trin ud over sin nederste og øverste nominelle grænse.

4.6. Den nominelle skala på aerometret til alkohol graderes i kilo pr. kubikmeter. Den dækker højst et område på 20 kg/m³.
Hvert skalatrin udgør 0,2 kg/m³.
Hver skala omfatter fra 5 til 10 trin ud over sin nederste og øverste nominelle grænse. Der er imidlertid ikke pligt til at forlænge skalaen ud over værdien 1 000 kg/m³.

5. SKALAENS GRADERING OG TALSÆTNING

5.1. På alkoholometret er hver tiende afmærkning, beregnet fra en grænseafmærkning på den nominelle skala en lang streg.
Der er en mellemlang streg mellem to på hinanden følgende lange streger og fire korte streger mellem en lang og en mellemlang streg.
Kun de lange streger er forsynet med tal.

5.2. På areometret til alkohol er hver femte afmærkning, beregnet fra en grænseafmærkning på den nominelle skala, en lang streg.
Der er fire korte streger mellem to på hinanden følgende lange streger.
Kun de lange streger for hver femte og hver tiende afmærkning er forsynet med tal.

5.3. Talsætningen af de streger, der angiver grænserne for den nominelle skala, skal være uforkortet.
De øvrige tal på areometre til alkohol kan være forkortede.

6. KLASSIFICERING AF INSTRUMENTERNE OG VIGTIGSTE DIMENSIONER

6.1. Instrumenterne tilhører en af de følgende præcisionsklasser:
— klasse I: den gennemsnitlige mindstelængde for det enkelte skalatrin er på 1,5 mm. Instrumenterne i denne klasse har ikke indbygget termometer.
— klasse II: den gennemsnitlige mindstelængde for det enkelte skalatrin er på 1,05 mm. Instrumenterne i denne klasse kan have indbygget termometer.
— klasse III: den gennemsnitlige mindstelængde for det enkelte skalatrin er på 0,85 mm. Instrumenterne i denne klasse kan have indbygget termometer.

6.2. Legemets ydre diameter er mellem 19 og 40 mm.
Stilkens ydre diameter skal være mindst 3 mm for instrumenter i klasserne I og II, og mindst 2,5 mm for instrumenter i klasse III. Stilken skal fortsætte mindst 15 mm ud over skalaens øverste mærke.

(1) Uden for den nominelle skala kan stregerne være af en anden farve.

Stilkens tværsnit skal forblive uændret mindst 5 mm under skalaens nederste mærke.

7. PÅSKRIFTER

7.1. Følgende påskrifter skal anføres på instrumenternes inderside, på let læselig og uforgængelig måde:
— klasse I eller klasse II eller klasse III,
— kg/m³ eller % masse eller % volumen,
— 20° C,
— ethanol,
— instrumentets fabrikationsnummer,
— fabrikantens navn eller mærke,
— EØF-typegodkendelsesmærke » ε «

7.2. Instrumentets masse, udtrykt med et milligrams nøjagtighed, kan eventuelt indskrives på legemet.

8. TOLERANCER OG JUSTERING

8.1. Tolerancen for alkoholometre og aerometre til alkohol er fastsat således:
— for instrumenterne i klasse I, ± et halvt skalatrin for hver målt værdi,
— for instrumenterne i klasse II og III, ± et skalatrin for hver målt værdi.

8.2. Justeringen skal udføres for mindst tre værdier inden for den nominelle skala.

9. TERMOMETRE, DER ANVENDES VED MÅLING AF ALKOHOLINDHOLD

9.1. Hvis det instrument, der anvendes ved måling af alkoholindholdet, er klasse I, er det anvendte termometer
— af typen metalmodstandstermometer eller kviksølvstermometer af glas
— graderet med 0,1° C eller 0,05° C.

Tolerancen er ± 0,05° for alle skalaværdier.

Kviksølvstermometrene skal være forsynet med graderingen 0° C.

9.2. Hvis det instrument, der anvendes ved måling af alkoholindholdet, hører til klasse II eller III, er det benyttede termometer

kviksølvsglastermometertypen og forsynet med graderingen 0,1° C, 0,2° C eller 0,5° C. Termometret har ligeledes graderingen 0° C.
Tolerancen er:
± 0,1° C, hvis termometret er graderet med 0,1° C.
± 0,15° C, hvis termometret er graderet med 0,2° C.
± 0,2° C, hvis termometret er graderet med 0,5° C.

Termometret kan være indbygget i det instrument, der anvendes ved måling af alkoholindholdet.

I så fald behøver det ikke have graderingen 0° C.

9.3. Den mindste afstand mellem skalatrinene er
0,7 mm eller derover for termometre, der er graderet med 0,05° C, 0,1° C og 0,2° C,
1,0 mm eller derover for termometre, der er graderet med 0,5° C.

9.4. Tykkelse af stregerne kan ikke overstige en femtedel af afstanden mellem skalatrinene.

10. MÆRKNING

På bagsiden af alkoholometrene og aerometrene til alkohol, skal der på legemets øverste tredjedel være plads til anbringelse af EØF-førstegangsjusteringsstemplet.

I henhold til punkt 3.1.1 i bilag II til Rådets direktiv af 21. juli 1971 (71/316/EØF) og med forbehold af den almindelige bestemmelse i punkt 3 i samme bilag skal EØF-førstegangsjusteringsstemplet på grund af særlige bestemmelser for mærkning på glasinstrumenter, være forsynet med en række tegn med følgende betydning:

— et lille »e«,

— de to sidste cifre i justeringsåret,

— kendingsbogstavet eller kendingsbogstaverne for den stat, i hvilken EØF-førstegangsjusteringen er foretaget,

— eventuelt identifikationsnummer for justeringskontoret.

Såfremt mærkningen foretages ved sandblæsning, skal bogstaver og tal være afbrudt således, at læseligheden ikke hindres.

Eksempel:

e 75 D 48: EØF-førstegangsjustering foretaget i 1975 af kontor nr. 48 i Forbundsrepublikken Tyskland.